

**भारत का राजपत्र**  
**The Gazette of India**

प्रसाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० १९२]

नई दिल्ली, शनिवार, अगस्त २६, १९७२/भाद्र ४, १८९४

No. 192]

NEW DELHI, SATURDAY, AUGUST 26, 1972/BHADRA 4, 1894

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed  
as a separate compilation.

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 26th August 1972

SUBJECT.—*Procurement of imported materials by actual users through Steel Bank.*

No. 126-ITC(PN)/72.—Attention is invited to the provision contained in paragraph 69 of Section I of the Import Trade Control Policy (Red Book, Volume I) for the period April 1972—March 1973 regarding the Steel Bank set up by the Hindustan Steel Limited.

2. The stocks of approved categories of steel maintained in the Steel Bank would be used for meeting the requirements of priority units off-the-shelf against valid import licences/release orders held by them or against specific foreign exchange allocations made by the Ministry of Finance (Deptt. of Economic Affairs) for release of steel material from the Steel Bank to project authorities

3. Such priority units, whether in public or private sectors holding valid licences/release orders/foreign exchange allocations for import of steel and who wish to draw supplies against such licences/release orders/allocations from the Steel Bank should contact the Hindustan Steel Ltd., 2, Fairlie Place, Calcutta-1 to ascertain the availability of the categories of steel from time to time.

4. While supplying the goods, against an import licence, the Steel Bank will make an endorsement on the Customs as well as Exchange Control Copies of the licence indicating the value, size, specification, description and quantity of the material delivered. To the extent the goods are supplied by the Steel Bank, the import licence in question will neither be valid for direct imports nor for the purpose of remittance against the Exchange Control Copy. The licensee will be able to make imports from abroad and make remittances against such imports only upto the balance value available on the licence and subject to the terms and conditions of the licence. In the event of deliveries against release orders/foreign exchange allocations, the release order or the foreign exchange letter, as the case may be, will be accordingly endorsed by the Steel Bank to indicate the value, size, specification, description and quantity of the material supplied.

M. M. SEN,

Chief Controller of Imports and Exports.

विदेश व्यापार मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना

आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 26 अगस्त 1972

विषय.—इस्पात बैंक के माध्यम से वास्तविक उपयोक्ताओं द्वारा आयातित सामग्री की अधिप्राप्ति ।

सं० 126-आई० टी० सी० (पी० एल०)/72.—अप्रैल, 1972-मार्च, 1973 अवधि के लिए आयात व्यापार नियंत्रण नीति (रैंड बुक, वा० 1) के खंड 1 के पैरा 69 में हिन्दुस्तान स्टील लि०, द्वारा स्थापित किए गए इस्पात बैंक के संबंध में निहित व्यवस्था की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है ।

2. इस्पात बैंक के रखे गये इस्पात की अनुमोदित श्रेणियों के स्टॉक का उपयोग प्राथमिकता प्राप्त यूनिटों की आवश्यकताओं को ग्रैफ से बाहर पूर्ति करने के लिए वैध आयात लाइसेंसें/रिहाई आदेशों के मद्दे इनके धारक यूनिटों को या इस्पात बैंक से इस्पात सामग्री की रिहाई के लिए वित्त मंत्रालय (आर्थिक कार्य विभाग) द्वारा परियोजना प्राधिकारियों को किए गए विशिष्ट विदेशी मुद्रा के नियतन के मद्दे किया जाएगा ।

3. इस्पात के आयात के लिए वैध लाइसेंसें/रिहाई आदेशों/विदेशी मुद्रा नियतनों के धारक सार्वजनिक या निजी क्षेत्रों के ऐसे प्राथमिकता प्राप्त यूनिट जो इस्पात बैंक से ऐसे लाइसेंसें/रिहाई आदेशों/नियतनों के मद्दे आपूर्ति करना चाहते हैं उन्हें समय समय पर इस्पात की श्रेणियों की उपलब्धता का सुनिश्चय करने के लिए हिन्दुस्तान स्टील लि०, 2, फररी प्लेस, कलकत्ता-1 से मिलना चाहिए ।

4. आयात लाइसेंस के मद्दे माल का संभरण करते समय, इस्पात बैंक लाइसेंस की सीमाशुल्क और मुद्रा विनिमय नियंत्रण प्रतियों पर माल के मूल्य आकार, विशिष्टिकरण ब्यौरे तथा वितरण किए गए माल की मात्रा का संकेत करते हुए एक पृष्ठांकन करेगा जब तक इस्पात बैंक द्वारा माल संभरण किया जाता है, विषयाधीन आयात लाइसेंस न तो सीधे आयात के लिए और न ही मुद्रा विनिमय नियंत्रण प्रति के मद्दे प्रेषण कार्य के लिए वैध होगा। लाइसेंस धारी ऐसे आयातों के मद्दे लाइसेंस में उपलब्ध केवल शेष मूल्य के लिए और लाइसेंस के नियमों और शर्तों के अधीन, विदेश से आयात करने और प्रेषण करने के लिए योग्य होगा। रिहाई आदेशों/विदेशी मुद्रा नियतनों के मद्दे वितरणों की स्थिति में, रिहाई आदेश अथवा विदेशी मुद्रा विनिमय पत्र, जैसा भी मामला हो, तदनुसार, मूल्य, आकार, विशिष्टिकरण, ब्यौरे तथा संभरण किए गए माल की मात्रा का संकेत करने के लिए इस्पात बैंक द्वारा पृष्ठांकित किए जाएंगे।

एम० एम० सेन,

मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात।

